

OSBORN AWARDS 1957

The following musicians and singers have been given an Osborn Award for the best recordings of indigenous music submitted to the Society during 1957.

Each of the performers or group of performers has received an amount valued at approximately £3, or 400 Francs, being the gift of the Dr. Tom Osborn Memorial Foundation.

BELGIAN CONGO

1. *FIVE LUBA DRUMMERS.* *TRIBE. LUBA.*
Mambala Dance. Drum rhythm on five drums, Chilenge. Central KASAI
double bell and rattle. Province.
Recorded at the Cité Indigène, Jadotville. Congo Belge.
2. *NGOI NONO AND KABONGO ANASTASE WITH LUBA MEN.* *TRIBE. LUBA/SONGE.*
"Muleka mwene yombwe." Two topical songs with guitars, Terr. Kabongo. KATANGA
"Masengo wa Bene bottle and rattle. Province.
Nomba."
Recorded at Musonoi-Kolwezi Copper Mine. Union Minière du Haut-Katanga.
3. *ILUNGA PATRICE AND MISOMBA VICTOR.* *TRIBE. LUBA/HEMBA.*
"Mamwana kufiki munda." Three topical songs with two Terr. Kabinda. KASAI
"Antoinette wa Kolwezi." guitars and bottle. Province.
"Mama Josefina."
Recorded at Musonoi-Kolwezi Copper Mine. Union Minière du Haut-Katanga.
4. *KASADI CELESTIN WITH KANYOKA MEN AND WOMEN.* *TRIBE. KANYOKA.*
"Kalubambu tambo *Ilunga vensa* dance with two Kandakanda. Kabinda. KASAI
abibongo." xylophones, four drums and two Province.
rattles.
Recorded at Panda-Jadotville. Union Minière du Haut-Katanga.

RUANDA-URUNDI

5. *BIJYIYOBYENDA SIMEON AND EIGHT HUTU DRUMMERS.* *TRIBE. TUTSI/HUTU.*
"Imilishyo y'ingoma." Eleven drum rhythms on eight RUANDA-URUNDI.
laced drums.
Recorded at Kipushi Copper Mine. Union Minière du Haut-Katanga.

NORTHERN RHODESIA

6. *NELSON SIMUSHI.* *TRIBE. LOZI.*
"Monde yaya Saina." Self-delectative song with *Kan-* Kalabo District. BAROTSE-
gombio mbira hand piano/. LAND.
Recorded at Wankie Colliery. Southern Rhodesia.
7. *EDWARD KALUNGA.* *TRIBE. LALA.*
"Bata wasungu mulundu." Self-delectative song with *Kan-* Serenje District.
kewele mbira (hand piano.)
Recorded at Broken Hill Mine. Northern Rhodesia.
8. *ISAAC MATAFWANA AND SUNKUTU.* *TRIBE. BEMBA.*
"Katikalepuke, Topical song with guitar and Kasama District.
katikatobeke." bottle.
Recorded at Mufulira Copper Mine. Rhodesian Selection Trust. Northern Rhodesia.

 NYASALAND

9. *RUBEN TANKADI MBULUWUNDI AND FIVE TUMBUKA MEN.* *TRIBE. TUMBUKA/HENGA.*
 "Kayuni." Three humorous songs. Rumpi District. NORTHERN PROVINCE.
 "Cin'goma chakubaruka."
 "Chigwenini chikuko manawo."
 Recorded at Mufulira Copper Mine. Rhodesian Selection Trust. Northern Rhodesia.
10. *ELMAS NACHILWA AND TUMBUKA/HENGA WOMEN.* *TRIBE. TUMBUKA/HENGA.*
 "Kupura kupika." Pounding song with raft rattles. Rumpi District. NORTHERN PROVINCE.
 Recorded at Mufulira Copper Mine. Rhodesian Selection Trust. Northern Rhodesia.
11. *CHIMWALA GANIZIECHI AND MWAMADI NYASA.* *TRIBE. YAO.*
 "Kazela kambelemba." Topical song with 7 string board zither. Fort Johnson. SOUTHERN PROVINCE.
 Recorded at Kariba Dam. Southern Rhodesia.

SOUTH AFRICA

12. *GROUP OF SOTHO MEN OF CHIEF G. MOSHOESHOE.* *TRIBE. SOTHO.*
 "Mokorotlo le Lithoko." Chant with praises. Matatiele District. EAST GRIQUALAND.
 "Haopala pitsi." Work song for braying skins. South Africa.
 Recorded at Queen's Mercy. Matatiele District. East Griqualand.
13. *CONGREGATION OF THE CHURCH OF NAZARETH. (SHEMBE).* *TRIBE. ZULU.*
 "Qubula Inkosi." Separatist hymn with bass drums. Inanda District. NATAL.
 Recorded at Nhlankakazi Hill. Ndwedwe District. Natal. South Africa.
14. *GROUP OF YOUNG MPONDO WOMEN.* *TRIBE. XHOSA/MPONDO.*
 "Abafazi bemka." Women's party song. Tabankulu District. PONDO-LAND.
 Recorded at Tabankulu. Pondonland. Cape Province. South Africa.
15. *THOMBI FEGETWAI WITH GCALEKA GIRLS AND BOYS.* *TRIBE. XHOSA/GCALEKA.*
 "Umkikabawo uphelile." *Mtshotshe* dance with clapping. Indutywa District. TRANSKEI.
 Recorded at Old Indutywa. Transkei. Cape Province. South Africa.

All the above recordings were made by the I.L.A.M. field recording unit.

They will all appear on special Osborn Awards Issues on "AMA" Long Playing discs.

Nos. 1—5 will be published on TR-55.

Nos. 6—15 will be published on TR-56.

 COWELL AWARD — 1957

The Cowell Award has been generously presented to the Society for the African man or woman who is considered to have done the most for African indigenous music during the course of the year.

The Society has nominated for the first award *Mr. J. H. Nketia*, a Lecturer at the Legon University, Ghana, particularly for his publications on various aspects of music in his home country, including his recently published book "*Funerar Dirges of the Akan People*."

The award, which is the gift of Mrs. J. M. Cowell of Vancouver, British Columbia, Canada, (who was well known in the early days of the Society's existence as Miss J. McCrindell), is for a gift of records, books or instruments, to the value of £10 to assist the recipient in further studies.